# **Von Haus** zu Haus

Anzeigen: Tel. 07641 - 93 80-52 Fax 07641 - 93 80-50

Tel 07641 - 93 80 - 19

CONTRACTOR OF THE PARTY OF THE

# ETTENHEIMER

# StadtAn

ETTENHEIM · ALTDORF · ETTENHEIMMÜNSTER · ETTENHEIMWEILER

 $\mbox{M\"{\sc U}} \mbox{M\"{\sc U}} \mbox{M\'{\sc U}} \mbox{Eler} \cdot \mbox{WALBURG} \cdot \mbox{MAHLBERG} \cdot \mbox{ORSCHWEIER} \cdot \mbox{KAPPEL} \cdot \mbox{GRAFENHAUSEN} \cdot \mbox{RUST} \cdot \mbox{RINGSHEIM}$ 

www.wzo.de

Nr. 40 · Donnerstag, 2. Oktober 2008

32. Jahrgang · Auflage: 12650





Von links: Julia Morelle, Landratsamt, Gewerbeaufsicht, Franz Seiser, Dezernent Landratsamt, Jürgen Hermann, Dekra Umwelt GmbH, Bürgermeisteı Bruno Metz. Ettenheim. Bürgermeister Dietmar Benz. Mahlberg. sowie Stadtbaumeisterin Astrid Loquai. Ettenheim.

# German Pellets überschreitet die Lärmgrenze

Dekra-Gutachten vorgelegt - Maßnahmen durch Fachbehörden angekündigt

Ettenheim (hpb). Vor Monaten wu de gemeinsam vom Ortenaukreis und Zweckverband DYN A 5 die Dekra beauftragt, Messungen auf dem Ge-lände von German Pellets vorzuneh men, um im lange dauernden Streit um die beanstandeten Lärmbelas tungen nunmehr konkret festzustellen und dann auch Maßnahmen in Gang setzen zu können. Vergan genen Donnerstag wurde im Rathaus in Ettenheim, das gerade seit einigen Tagen wieder bezogen wurde, der Bürgersaal mit der Presseferenz zum Lärmthema "einge

Bürgermeister Bruno Metz begrüßte sowohl die Referenten und Vertreter der Behörden und der Gemeinden wie die Medien und stellte fest, dass es sich um eine schwierige Konstella-tion handle, bei der sowohl das subiektive Gefiihl und die obiektive Messbarkeit mit Nachweis in Ein klang zu bringen sind. Erst aufgrund objektiver Zahlen und Daten seien Möglichkeiten der Aktion. Er hieß besonders Jürgen Hermann von der Dekra Umwelt willkommen, der Messungen vorgenommen und das Gutachten erstellt hat

#### **Aufforderung an German Pellets**

Das Gutachten der Dekra weist eindeutig nach, dass die in der Baugenehmigung des Pelletwerkes fest-gelegten immissionswirksamen, flächenbezogenen Schallleistungsspie gel bereits in der ersten Anbaustufe des Pelletwerkes überschritten sind. Weiterhin wurde nachgewiesen, dass der in der Baugenehmigung des Rundholzplatzes festgelegte Schallleistungspegel an der lärmrelevanten Emissionsquelle auf dem Rundholzplatz überschritten ist. Nachdem die Plausibilität des Messberichtes



Hauptlärmquelle bei German Pellets ist die Trocknung

durch die LUBW bestätigt wurde, hat die Baurechtsbehörde Ettenheim German Pellets bereits Anfang ver gangener Woche in einem Anhögsschreiben aufgefordert, innerhalb von zwei Wochen Maßnahmen  $zur\,Schallminderung\,zur\,Herstellung$ baugenehmigungskonformer Betriebes von Pelletwerk und Rund holzplatz zu nennen

### Trockner ist das Problem

Jürgen Hermann erläuterte das sehr komplizierte Messverfahren, ging auf die Methode des Messens ein und stellte fest, dass der Trockner die stärkste Lärmquelle bei German

bei der äußerst schwierigen Messung, dass sich auch zahlreiche an-dere Lärmquellen im direkten Einzugsbereich befinden, sowohl die Autobahn als auch die Bahn, Fest stehe, dass German Pellets die erlauhte Grenze von 60 Dezibel um 3 Dezibel überschritten habe.

Vom Ortenaukreis wies Dezernent Franz Seiser ergänzend darauf hin, dass bereits im Vorfeld intensive Bemühungen und Überlegungen an-gestellt wurden, um ein Gutachten zu erhalten, das dann im weiteren Verlauf auch gegenüber German Pellets verwendet werden kann. Nach dem jetzt vorliegenden Gutachten (42 Blatt und 42 Blatt Anlagen sowie

1 CD), das von Jürgen Hermann im lichen vorgetragen wurde, so Franz Seiser bestehe nun Handlungs bedarf durch die Untere Baurechts

#### Handlungsaufforderung

Astrid Loquai, Stadtbaumeisterin und Leiterin der Unteren Baurechts behörde stellte fest, dass sowohl die Tages- als auch die Nachtwerte über schritten sind im Bereich des Rund holzplatzes, hier überschreite die Nasshammermühle die zulässigen Werte. German Pellets werde Zwangsgeldandrohung aufgefordert entsprechende Maßnahmen zu er greifen, die Überschreitungen zu be-

Bürgermeister Bruno Metz wies darauf hin, dass es für German Pellets im eigenen Interesse liege, selbst für die Einhaltung der Grenzwerte zu sorgen, die nun durch das Dekra-Gut achten klar definiert sind. Denn man wolle ja betriebliche Erweiterungen die ohne Lärmreduzierung nicht ge nehmigt werden können.

German Pellets misse einerseits die Chance bekommen, zügig ent sprechende Maßnahmen zu ergrei fen, andererseits, wenn dies zu lange gehe, müsse der Betrieb nachts abgeschaltet werden.

Bürgermeister Dietmar Benz: er bewerte das Thema sowohl als Mensch wie als Politiker Man müsse die zwei Dinge TA Richtwert und Schallmessungen trennen. Für die Bürger von Orschweier war die Messung sehr wichtig, stellte er fest. Wichtig sei nun, dass die Verbesse-rungsmaßnahmen schnell umgesetzt rungsma werden. Der Gemeinderat von Mahlberg werde sich mit dem Thema Dauermessstelle beschäftigen, die, so Benz, auf Kosten des Zweckver

## **Muettersprochler: Stammtisch**

Am kommenden Montag 20 Uhr im "Löwen"

20 Uhr, findet der traditionelle Herbst-Stammtisch der Muettersprochgruppe "Rund um dr Kahl-eberg" im Gasthaus Löwen in Ettenheim statt. Nicht wie im Programm in der Taubergießen-Tenne in Kappel. Bei Flammenkuchen und herzlich willkommen.

Ettenheim. Am Montag, 6. Oktober, Neuem Wein wird der bei vielen be kannte Mundart-Dichter Josef Wil helm aus Achern-Mösbach unter halten. Josef Wilhelm versteht es Erfahrungen und Begebenheiten in heiteren Gedichten dem Publikum nahezubringen. Die Mitglieder sind

## BI-GP zum Dekra-Lärmgutachten

Schnelle Abhilfe gefragt - Stellungnahme gefordert

Mahlberg/Ettenheim. "Das Gutachten bestätigt, dass German Pellets trotz des Einbaus von Schallabsorbern im November letzten Jahres und weiteren Maßnahmen immer noch erheblich zu laut ist und wir mit unseren Beschwerden recht hatten. Wir sind froh, dass die Klagen über Lärmbelästigungen endlich ernst genommen und unsere eigenen Messungen nun auch amtlich bestätigt wurden.

Mit den bekannt gewordenen Messergebnissen ist die geplante Produktionsverdoppelung im Moment nicht genehmigungsfähig. Dies bestärkt uns in unserer Überzeugung, dass das interkommunale In-

dustriegebiet DYN A5 als Standort für einen Holzcluster nicht geeignet ist. Wir erwarten, dass nun auch der Ettenheimer Gemeinderat entsprechende Planungen aufgibt.

Es muss ein Ende haben, dass German Pellets von Aufsichts- und Genehmigungsbehörden nachsichtig behandelt wird. Die Bürger verlangen von den zuständigen Behör den nach fast 2 Jahren Lärmbelästigungen, dass sie nun für schnelle Abhilfe sorgen. Die Kosten des Messgutachtens sollten vom Verursacher zurückgefordert werden."

Klaus Deutschkämer und Peter Ohnemus

## Volksbank lädt die Mitglieder ein

Dienstag um 18.30 Uhr in der Stadthalle

Ettenheim. Am kommenden Dienstag, 7. Oktober, findet um 18.30 Uhr in der Stadthalle in Ettenheim eine Veranstaltung der Volksbank Ettenheim statt, zu der alle Mitglieder ein-

Vorstandsvorsitzender Reinhard Krumm wird einen Bericht über die aktuelle Entwicklung der Bank geben, Regionalmarktleiter Hartmut Erb über die Entwicklung der Bank im Raum Ettenheim geben.

Und SWR 3-Wettermann Gernot Schütz gibt Infos, wie ein Wetterbericht entsteht, es schließen sich nochmals aktuelle Informationen, so auch über die Abgeltungssteuer an, den offiziellen Teil beschließ für den Aufsichtsrat Rechtsanwalt Herbert Wasmer. Musikalische Umrah mung erfolgt durch die Musikkapelle Kippenheim, im Anschluss an den offiziellen Teil sind die Gäste zu einem Imbiss eingeladen.

# Aus- und Neubau der Rheintalbahn

Informationsveranstaltung am 8. Oktober in Ottenheim

Südlicher Oberrhein, die Gemeinde Schwanau sowie die weiteren Städte und Gemeinden im Ortenaukreis. die vom Ausbau der Rheintalbahn betroffen sind, laden zur Informationsveranstaltung "Ausbau und Neubau der Rheintalbahn" ein. Die Präsentation der gutachterlichen Stellungnahme zu den Trassenva-rianten zwischen Offenburg und Riegel beginnt am Mittwoch, 8. Oktober.

Ortenaukreis. Der Regionalverband Schwanau-Ottenheim. Die vom Regionalverband Südlicher Oberrhein am 19. Juni in Auftrag gegebene Untersuchung der Trassenvarianten wird von den Gutachtern Prof. Dr. Martin Haag, Institut für Mobilität und Verkehr an der Technischen Universität Kaiserslautern, Prof. Dr. Ulrich Martin, Verkehrswissenschaftliches Institut Universität Stuttgart, und Schallschutzgutachter Dipl.-Ing. Guido Kohnen, Freinsheim/Pfalz



Werner Haberer, BLHV-Ortsverein Riegel, Bürgermeisterin Gerlinde Kleis, Meißenheim, Bruno Metz, Ettenheim, Markus Jablonski, Riegel, Klaus Jehle, Hohberg, Günter Gorecky, Rust, Jochen Paleit, Kappel-Grafenhausen, Armin Roesner, Friesenheim, Wolfgang Brucker, Schwanau, Jürgen Oßwald, Schutterwald, alles Bürgermeister, sowie Hauptamtsleiter Josef Lieb, Neuried

# Weiterhin Option für die Bahntrasse

Bürgermeister stellen sich gegen den Vorschlag des Regionalverbandes

Grafenhausen/Region. Nicht einverstanden mit dem Vorschlag des Regionalverbandes zum Bahnausbau zeigten sich am Dienstag Vormittag die Bürgermeister der 11 Gemeinder aus der Region, die im April dieses Jahres mit der "Grafenhauser Erklärung" sich deutlich gegen eine Tras-sierung an der Autobahn ausgespro-

Nachdem nun der Regionalverband Südlicher Oberrhein im Gegensatz zu allen bisherigen Diskussionen plötzlich für die Autobahntrassierung einnun erneut an die Öffentlichkeit. Sie stellten erneut fest, dass eine Auto-bahntrassierung erhebliche Nachteile mit sich bringe, insbesondere auch der Lärmschutz an der Bahn direkt wegfalle und dadurch die Bevölkerung wesentlich mehr Lärm auf sich nehmen müsse.

Sie forderten gemeinsam, dass der Regionalverband am 9. Oktober den vorgesehenen Beschluss für die Autobahntrasse nicht fällt, da es dazu kei-nen Konsens gebe. Mindestens nicht von den 11 Gemeinden der "Grafen-

tritt, wandten sich die Gemeinden hausener Erklärung", die dies am Dienstag nochmals eindeutig be-stätigten. Die elf Gemeinden sind Friesenheim, Kappel-Grafenhausen, Rust, Schwanau, Meißenheim, Kürzell, Stadt Ettenheim, Hohberg, hausen, Riegel, Neuried und Schutter-wald. Mit dabei der BLHV und die Nabu-Ettenheim. Schlussendlich festgestellt wurde, dass es bei aller unterschiedlichen Auffassung eine Einigkeit gebe, die dann auch vom Regio nalverband zu vertreten sei, nämlich nach dem optimalen Lärmschutz bei der gesamten Maßnahme.